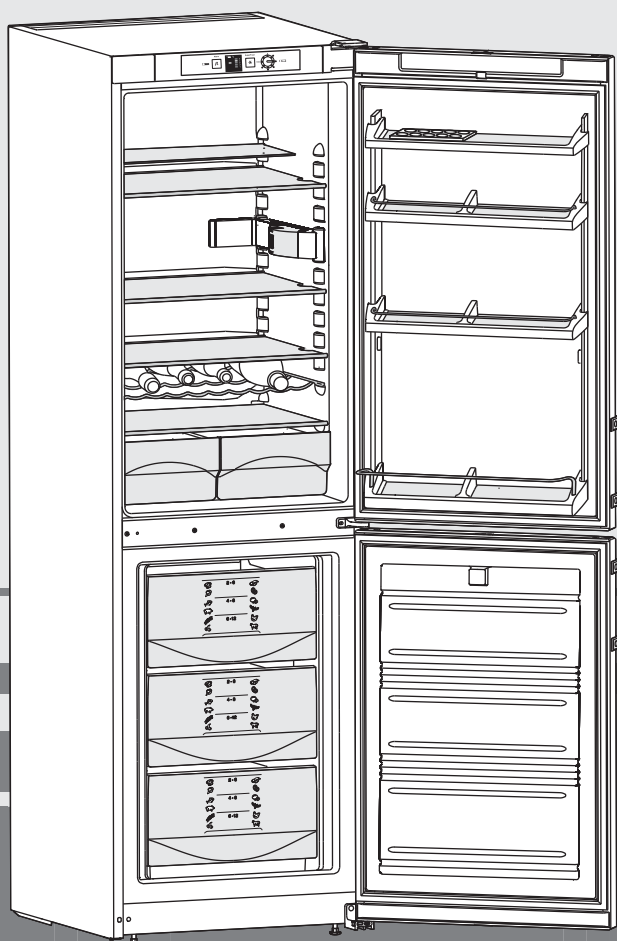
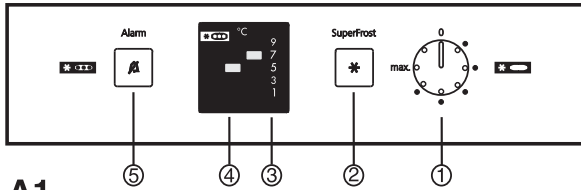
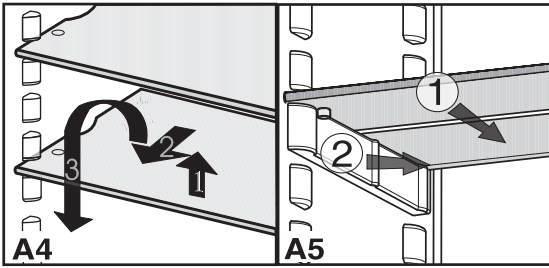
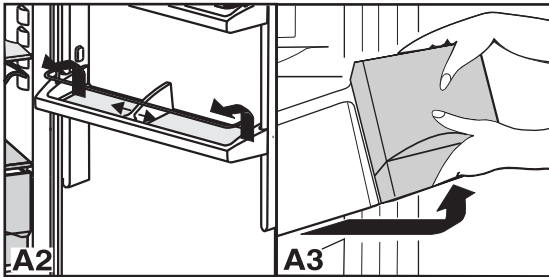
Instruções de utilização para o combinado frigorífico-congelador, NoFrost

P

7081 946-00

CUN 3033 3011

1 O aparelho de relance

Elementos de comando e controlo, fig. **A1**

① Regulador On/Off principal do aparelho completo (frigorífico e congelador) .
② Botão SuperFrost com indicador luminoso (LED) da função activa - para uma rápida congelação de alimentos frescos.
③ Indicador de ajuste da temperatura de refrigeração.
④ Indicação de serviço para a parte congeladora
⑤ Botão de desactivação do alarme para sinal sonoro com LED indicador de subida da temperatura no congelador .

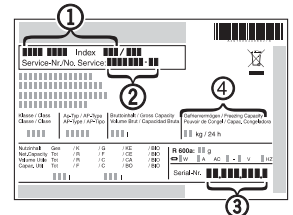
Ajuste de temperatura recomendado:
- Frigorífico: Indicador de ajuste da temperatura ③ : **5 °C**

● Deslocando o **suporte móvel de garrafas e frascos** é possível fixar as garrafas para que não tombem ao abrir e fechar da porta. O suporte pode ser retirado para limpeza:
- fig. **A2:** Deslizar o suporte completamente para à direita ou esquerda, ao longo do distanciador da porta, e desencaixá-lo.

● Pode retirar, para maior facilidade de limpeza, todas as **prateleiras da porta** (fig. **A2**): Elevar a prateleira e puxá-la para a frente.

● **A posição das prateleiras*** pode ser regulada em função da altura dos produtos a refrigerar, fig. **A4**.
- Para tal, levantá-las, puxá-las para a frente e retirá-las, fazendo-as oscilar.
- Voltar a introduzi-las sempre com o rebordo do esbarro traseiro virado para cima, a fim de evitar que os alimentos se colem à parede do fundo do frigorífico.

● **Retirar as gavetas:** Puxar até ao esbarro e levantar a parte dianteira (fig. **A3**).

● Fig. **A5:** Se necessitar de mais espaço para garrafas e frascos grandes, basta empurrar a metade dianteira da placa de vidro ① para trás. Para efeitos de limpeza é possível retirar as peças de suporte ② das duas metades da placa de vidro.

Dados da placa de características fig. **A6**
① Designação do aparelho
② Número de assistência
③ Número do aparelho
④ Capacidade de congelação em kg/24 horas

Vista geral do aparelho e respectivo equipamento, fig. **A**

Frigorífico, cerca de 5 °C

Congelador, cerca de -18 °C

* conforme o modelo e os acessórios

Felicitamo-lo pela aquisição do seu novo aparelho. Ao adquirir este aparelho, escolheu todas as vantagens da mais avançada tecnologia do frio, que lhe garantem uma elevada qualidade, uma vida útil prolongada e a maior segurança de funcionamento.
O equipamento do seu aparelho permite-lhe a máxima comodidade na sua utilização diária.
Com este aparelho, produzido por processos não poluentes e utilizando materiais recicláveis, tanto o fabricante como o utilizador dão um contributo activo para a defesa do nosso meio ambiente.
Para conhecer todas as vantagens do seu novo aparelho, leia com atenção a informação constante deste Manual de Utilização.
Estamos certos de que o seu novo aparelho o satisfará plenamente.

Índice — Página

O sistema de informação*

Os alimentos congelados devem ser consumidos dentro do prazo recomendado.
Os números que se encontram entre os símbolos indicam a duração de armazenamento em meses para diversos tipos de alimentos.
Os tempos de armazenamento indicados constituem valores de referência para os alimentos frescos congelados pelo utilizador. O limite superior ou inferior de cada grupo depende da qualidade dos alimentos e do seu tratamento até à congelação. Aos alimentos com teor de gordura mais elevado aplicam-se sempre os valores inferiores.

O significado dos símbolos é o seguinte:

	Meses	
Alimentos cozinhados	2 - 6	Enchidos
Gelados	2 - 6	Pão
Peixe	4 - 8	Cogumelos
Carne de porco	4 - 8	Caça
Legumes	6 - 12	Aves
Fruta	6 - 12	Carne de vaca/ vitela

Guarde cuidadosamente estas instruções de utilização, que devem ser transmitidas a um eventual futuro utilizador.
Este manual é válido para vários modelos, pelo que podem verificar-se divergências.

P

Especificações §

- O aparelho destina-se exclusivamente à refrigeração de alimentos num contexto doméstico ou similar. Isto inclui, por exemplo, a utilização
  - em cozinhas para empregados, pensões com pequeno almoço,
  - por parte de hóspedes em residenciais, hotéis, motéis e outros tipos de alojamento,
  - para catering e serviços similares no comércio grossista.

  Utilize o aparelho exclusivamente numa escala doméstica habitual. Todos os outros tipos de utilização são interditos. O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparado laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela directiva para produtos medicinais 2007/47/CE. A utilização incorrecta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados. Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.
- O aparelho foi concebido para funcionar entre determinadas temperaturas ambientes, consoante as classes condicionamento. Os limites máximos e mínimos de temperatura não devem ser ultrapassados. A classe de condicionamento correspondente ao seu aparelho está indicada na placa de características. Significa:

Classe de clima	Adequada para temperaturas ambientes de
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

- A estanqueidade do circuito de frio é comprovada na fábrica.
- O aparelho respeita as normas de segurança aplicáveis, bem como as directivas 2006/95/CE e 2004/108/CE da Comunidade Europeia.

Economizar energia

- Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar). Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação.
- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O consumo de energia depende das condições de instalação como, por ex., a temperatura ambiente.
- Abrir o aparelho com a menor frequência possível.
- Quanto mais baixa for regulada a temperatura, maior será o consumo de energia.
- Dispor os alimentos por tipos.
- Conservar todos os alimentos bem embalados e fechados. É evitada assim a formação de gelo.
- Retirar os alimentos para fora apenas durante o período de tempo necessário, para que não aqueçam demasiado.
- Colocação de alimentos quentes: deixar primeiro os alimentos arrefecerem à temperatura ambiente.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento frigorífico.

A concentração de pó aumenta o consumo de energia:
- Limpar o pó acumulado no grupo frigorífico e permutador térmico - grelha metálica na parede traseira do aparelho - a intervalos anuais.

* conforme o modelo e os acessórios

2 Notas sobre segurança e avisos

Indicações para protecção do meio ambiente

As embalagens são feitas a partir de materiais reutilizáveis:
- Cartão ondulado/cartão
- Peças moldadas em espuma de poliestireno
- Películas de polietileno
- Cintas de polipropileno

- **O material de embalagem não é um brinquedo. As películas de plástico podem asfixiar as crianças!**
- As embalagens devem ser levadas a um posto público de recolha.

O aparelho desactivado contém ainda materiais reutilizáveis, pelo que não deve ser deitado ao lixo comum que não foi sujeito a triagem.

- Os aparelhos que deixem de estar em uso deverão ser desactivados. Retirar a ficha, cortar o fio eléctrico e tornar inutilizável o fecho para evitar que alguma criança, ao brincar, possa ficar trancada dentro do aparelho.

- Durante a recolha do aparelho desactivado, tenha o cuidado de não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador.
- Encontrará informação sobre o fluido refrigerador contido na placa de características.
- A eliminação de aparelhos desactivados deverá ser feita de maneira técnica e profissional segundo as normas e leis locais vigentes.

Segurança técnica

- A fim de evitar danos pessoais e materiais, o aparelho deve ser transportado embalado e ser instalado por duas pessoas.
- O líquido de refrigeração contido no aparelho - R 600a - não é poluente, mas é inflamável.
- Não danificar os tubos do circuito de frio. Ao jorrar, o líquido de refrigeração poderia inflamar-se ou provocar lesões oculares.

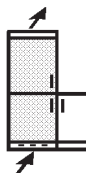
- Em caso de derrame do líquido de refrigeração, eliminar chamas vivas ou fontes de ignição na proximidade do ponto de derrame, retirar a ficha da tomada de corrente e arejar bem o compartimento.

- Se verificar a existência de danos no aparelho, contacte imediatamente o fornecedor, antes de efectuar a ligação à corrente.
- Para um funcionamento com a máxima segurança, deverão respeitar-se escrupulosamente todas as indicações destas instruções na instalação e ligação do aparelho.
- Em caso de erro, separar o aparelho da rede de alimentação: retirar a ficha de rede (não puxar o cabo de ligação) ou soltar e/ou desenroscar a protecção.
- **Para que o utilizador não corra qualquer risco, as reparações ou intervenções no aparelho devem ser efectuadas pelo nosso serviço de assistência a clientes.**
  O mesmo se aplica à substituição do cabo de ligação à corrente.

Segurança na utilização

- Não guardar no aparelho substâncias explosivas ou pulverizadores com agentes de expansão inflamáveis, como gás butano, propano, pentano, etc. Os gases eventualmente expelidos poderiam inflamar-se em contacto com os componentes eléctricos. Este tipo de "sprays" é identificável pela indicação do conteúdo ou pelo desenho de uma chama.
- As bebidas com elevado teor alcoólico devem ser armazenadas bem rolhadas e em posição vertical.
- Não manusear chamas vivas ou fontes de ignição no interior do aparelho.
- Não utilizar equipamento eléctrico no interior do aparelho (p. ex., aparelhos de limpeza a vapor, aquecedores, aparelhos para produção de gelo, etc.).
- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc., como estribo ou apoio.
- Este aparelho não é próprio para pessoas (e também crianças) com deficiências físicas, sensóricas ou mentais, ou para pessoas que não tenham experiência e conhecimento suficientes, a não ser que, no início da sua utilização, tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas, por uma pessoa responsável pela segurança, as instruções necessárias sobre segurança. Para sua protecção, as crianças não devem ficar sozinhas sem vigilância, para garantir que não brincam com o aparelho.
- Evitar contacto prolongado da pele com superfícies frias ou produtos refrigerados ou congelados. Isso pode causar dores, sensação de surdez e hipotermia. Se houver necessidade de contacto prolongado com a pele, tomar medidas de prevenção, como por ex. o uso de luvas.
- Para evitar riscos de intoxicação alimentar, não deverão consumir-se alimentos que já tenham ultrapassado o prazo de armazenamento.
- As lâmpadas destinadas a fins especiais (lâmpadas incandescentes, LED, fluorescentes) dentro do electrodoméstico destinam-se a iluminar o interior do aparelho e não são apropriadas para a iluminação de espaços de habitação.

Instalação

- Ao proceder à instalação/encastramento, ter cuidado para não danificar os tubos do sistema de circulação do líquido de refrigeração.
- Ajustando os pés reguláveis com uma chave de forqueta 10, alinhar o aparelho no nicho de modo a que fique firme e direito.
- Segundo a norma EN 378, o local de instalação do aparelho deve apresentar um volumen de 1 m³ por cada 8 g de líquido de refrigeração R 600a, para que em caso de derrame do líquido de refrigeração não se possa formar uma mistura inflamável de gás e ar. O volume de líquido de refrigeração é indicado na placa de características no interior do aparelho.
- Instalar o aparelho sempre encostado directamente à parede.
- **Não tapar as grelhas de ventilação.** Observar o disposto no anexo sobre instalação e remodelação.
- Não colocar nenhum aparelho que emita calor, como, por exemplo, um forno micro-ondas ou uma torradeira, em cima do frigorífico/congelador.
- Manter afastadas do aparelho velas acesas, lâmpadas e outros objectos com chamas expostas, para que o aparelho não corra risco de incêndio.
- Perigo de incêndio devido a humidade!
  Se componentes sob tensão ou o cabo eléctrico ficarem molhados pode ocorrer um curto-circuito.
- O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a humidade elevada ou salpicos de água.
- PRECAUÇÃO! Perigo de danos pessoais e materiais devido ao transporte incorrecto!
- Transportar o aparelho devidamente embalado.
- Transportar o aparelho na vertical.
- Não transportar o aparelho sozinho.
- O aparelho só deverá ser deslocado quando se encontrar vazio.

AVISO

Perigo de incêndio devido a curto-circuito!
Se o cabo/ficha de alimentação do aparelho ou de um outro aparelho tocar na traseira do aparelho podem ocorrer danos no cabo/ficha devido às vibrações do aparelho e, consequentemente, dar origem a um curto-circuito.
- Posicionar o aparelho de forma a não tocar em qualquer ficha ou cabo de alimentação.
- Não ligar o aparelho, nem outros aparelhos, a tomadas localizadas na área traseira do aparelho.

Ligação eléctrica

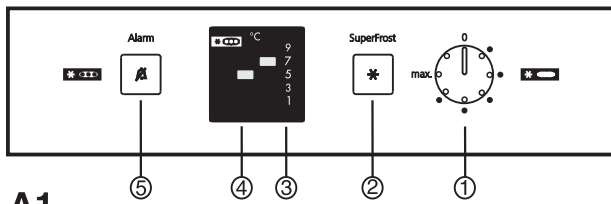
O tipo de corrente (corrente alternada) e tensão existentes no local de instalação devem estar de acordo com os dados da placa de características. A placa de características está colocada na face interna esquerda, junto da gaveta para legumes.
- **O aparelho só deverá ser ligado à corrente por meio de uma tomada com contacto de segurança devidamente instalada.**
- A tomada deverá estar protegida por um fusível de, pelo menos, 10 A, ser facilmente acessível e não se situar por detrás do aparelho.
- Ao retirar o cabo de ligação à corrente da parede posterior do aparelho, remover o **suporte do cabo**, para que a vibração não provoque ruído.

NOTA

Perigo de danos no sistema electrónico!
- Não utilizar inversores isolados (conversão de corrente contínua em corrente alterna ou trifásica) ou fichas de economia de energia.

AVISO

Perigo de incêndio e sobreaquecimento!
- Não utilizar extensões eléctricas nem fichas múltiplas de distribuição.

3 Colocação em funcionamento e elementos de controlo

Antes de pôr o aparelho a funcionar, deverá proceder-se à sua limpeza. Para mais detalhes, ver secção "Limpeza". Coloque o aparelho a funcionar cerca de 4 horas antes de colocar os primeiros alimentos a congelar. Apenas coloque os alimentos a congelar quando a lâmpada vermelha de alarme tiver apagado.

Ligar e desligar

- Fig. **A1**: **O regulador On/Off principal ① permite ligar ou desligar sempre o aparelho completo , congelador *e* frigorífico.**

● **Ligar:** Rodar o regulador Lig/Deslig ① com uma moeda de modo a que, a **indicação de ajuste da temperatura** ③ e a **indicação de serviço** ④ ficam intermitentes/acesas.

- A **parte de refrigerção** e a **parte congeladora** estão ligadas, se a **indicação de ajuste da temperatura** ③ e a **indicação de serviço** ④ **estão acesas** e a iluminação interior está acesa.
- Na primeira colocação em funcionamento acende-se o LED de alarme, o alarme acústico encontra-se desligado. O botão de alarme ⑤ * acende-se a vermelho até que tenha sido atingida uma temperatura de congelação suficientemente fria e, então, apaga-se.
  Para mais informações, consultar a secção "Alarme para sinal sonoro, LED de alarme vermelho".

● **Desligar** o *aparelho* **completo:** rodar a ranhura do regulador On/Off principal ① com uma moeda até ao esbarro, na posição "**0**", de modo que os indicadores de ajuste da temperatura *apaguem*. O frigorífico e o congelador estão desligados.

Regulação de temperatura

● Fig. **A1**: Rodar os reguladores da temperatura ① com uma moeda, até que as indicações desejadas das temperaturas ③ acendam. As posições da ranhura significam:

1. ponto	=	**temperatura mais quente**, potência de refrigeração mínima
max.	=	**temperatura mais fria**, potência de refrigeração máxima

● Ajuste de temperatura recomendado:

- **Para o frigorífico:** 5 °C.
- Em caso da regulação de temperatura recomendada de 5°C na parte do frigorífico, é estabelecida na parte da congeladora uma temperatura média de cerca de -18°C.

Durante a regulação o LED correspondente à temperatura seleccionada pisca.

Nota: Ter em atenção que as temperaturas do interior do frigorífico são influenciadas pela frequência de abertura da porta, a quantidade de alimentos nele colocada e a temperatura ambiente do local da instalação.
O regulador deve ser ajustado de acordo com a temperatura desejada.

Indicador de ajuste da temperatura,

fig. A1/③ ④

- A indicação de ajuste da temperatura ③ e a indicação de serviço ④ indicam que o aparelho está a trabalhar;
- A cada uma dos indicadores luminosos é atribuído um intervalo de temperatura. Elas indicam o valor de ajuste seleccionado da temperatura de refrigeração/congelação.

- A temperatura poderá ser ajustada ligeiramente mais fria dentro do intervalo de temperatura/intervalo de ajuste, por ex. da indicação 5°C a 3°C ou entre dois pontos. Se necessário, continuar a rodar lentamente o regulador de temperatura ① - o indicador luminosos do intervalo de temperatura, por ex. de 5°C, pisca por breves instantes. Este confirma o ajuste mais elevado do pequeno intervalo de temperatura.

P

Alarme para sinal sonoro, LED de alarme vermelho

Fig. **A1**/⑤ : O sinal sonoro e o LED de alarme vermelho ajudam-no a proteger os alimentos guardados e a poupar energia.

● **O som pára automaticamente** quando se prime o botão de desactivação do alarme ⑤ ,

- quando se atinge novamente uma temperatura interior suficientemente fria ou
- quando se fecha a porta.

Alarme da porta

- Este alarme soa sempre que a porta do frigorífico ou do congelador permanecer aberta durante mais de 60 segundos.
  A desactivação do alarme acústico funciona enquanto a porta estiver aberta. Ao fechar a porta, a função de alarme volta a ficar automaticamente operacional.

Alarme da temperatura

- É emitido sempre que a temperatura de congelação não for suficientemente baixa (depende da temperatura previamente regulada).
- Simultaneamente, *o LED de alarme fica intermitente.*

- Premindo o botão de desactivação do alarme, a luz de alarme passa de intermitente para luz permanente. A mesma apaga-se somente quando o estado de alarme tiver terminado e tiver sido atingida uma temperatura suficientemente fria. Assim, o aviso sonoro encontra-se nova e automaticamente pronto a funcionar.

● Quando o botão SuperFrost piscar simultaneamente com uma lâmpada de indicação da temperatura, significa que: existe uma falha. Contacte os serviços de assistência aos clientes e comunique-lhes esta indicação a piscar. Isto permitirá uma assistência mais rápida e mais orientada para o problema específico.

A causa do alarme pode ser:

- a colocação de alimentos frescos ainda quentes no congelador,
- a penetração de uma quantidade excessiva de ar exterior durante a arrumação e remoção de alimentos congelados.

* conforme o modelo e os acessórios

4 Frigorífico

Exemplo de arrumação

Fig. **B**

1 Manteiga, queijo
2 Ovos
3 Caixas, bebidas, garrafas
4 Conservas, bolos
5 Produtos lácteos
6 Zona mais fria do frigorífico: alimentos frágeis, carne/enchidos, peixe, produtos à base de leite não tratado, alimentos cozinhados
7 Fruta, legumes, saladas

Observação

- Arrumar os alimentos conforme ilustrado na figura. Desta-forma, o aparelho economizará energia.
- O aparelho é entregue com as prateleiras, gavetas e cestosordenados de forma a permitirem uma eficiência energéticaideal.

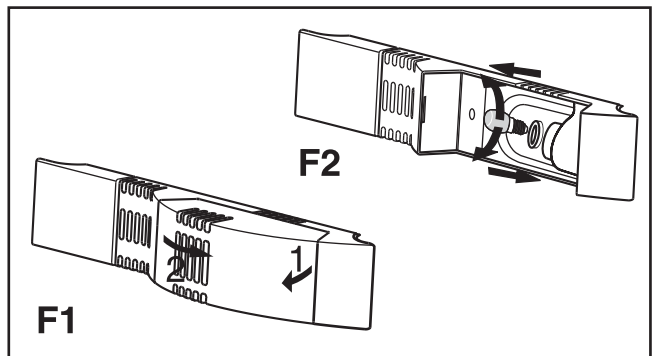
Recomendações para a refrigeração

- Devido à circulação do ar, formam-se zonas de temperaturas diferenciadas apropriadas para o armazenamento dos diferentes alimentos.
  - A zona mais fria situa-se imediatamente acima das gavetas de legumes e junto à parede do fundo, sendo indicada, por exemplo, para guardar carnes e enchidos.
  - Na parte superior dianteira e na porta situa-se a zona de temperatura menos baixa, pelo que é aí que se devem guardar a manteiga pronta a barrar e o queijo.
- Acondicionar os alimentos de forma a que o ar possa circular livremente, ou seja, não os aproximando demasiado uns dos outros e colocando-os a uma distância de cerca de 2 cm da iluminação interior.
- Conservar sempre os alimentos embalados ou em recipientes fechados.
- Como material de embalagem, podem utilizar-se recipientes reutilizáveis de plástico, metal, alumínio e vidro, para além de películas de conservação de frescura.
- Separar sempre ou embalar alimentos que libertem gás etileno ou que a ele sejam sensíveis, como fruta, legumes ou saladas, para não encurtar o seu prazo de armazenamento; por exemplo, não guardar tomate juntamente com quivis ou couve.

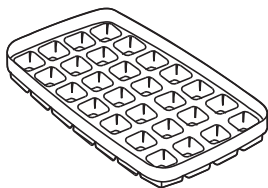
A iluminação interior

apaga automaticamente 15 minutos depois de abrir a porta. Se a iluminação interior não acender com a porta aberta por breves instantes embora o indicador de ajuste da temperatura acenda, isso significa que a lâmpada fluorescente pode estar fundida.

Substituição da lâmpada fluorescente:

- **Dados sobre a lâmpada fluorescente:** máx. 25 W, o tipo de corrente e a tensão devem estar de acordo com os dados da placa de características. Utilizar somente lâmpadas de iguais dimensões, casquilho: E 14.
- Desligar o aparelho. **Desligar a ficha de rede e/ou soltar ou desaparafusar o fusível.**
- Desengatar 1 a cobertura da lâmpada de acordo com a fig. **F1** e depois desencaixá-la 2.
- Substituir a lâmpada incandescente de acordo com a fig. **F2 .** Ao enroscar a lâmpada, verifique se a vedação fica bem assente no casquilho.
- Voltar a encaixar a cobertura atrás e deixar engatar dos lados.

5 Congelador

Preparação de cubos de gelo

- Encher o **tabuleiro de cubos de gelo*** com água até três quartos e deixar congelar. Para que os cubos se soltem, basta torcer ligeiramente o tabuleiro ou colocá-lo sob água corrente durante alguns instantes.

SuperFrost

Os alimentos *frescos* devem congelar o mais rapidamente possível até ao núcleo e os alimentos já armazenados devem obter uma "reserva de frio". Tal é possível graças ao dispositivo SuperFrost. Assim se preservam, da melhor forma, o valor nutritivo, aspecto e sabor dos alimentos congelados.

- A quantidade máxima de kg de alimentos frescos que podem ser congelados em 24 horas é indicada na placa de características, em "Capacidade de congelação ... kg/24h", fig. **A6**, Pos. ④ . Estas quantidades máximas de congelação dependem do modelo e classe de condicionamento.

Congelação com o SuperFrost

Fig. **A1**/②

SuperFrost

✱

- Premir por breves instantes o botão SuperFrost ② até acender o LED.
- A temperatura de congelação desce, o aparelho trabalha com a potência de refrigeração máxima possível;
- Para congelar uma pequena quantidade de alimentos, aguardar/pré-congelar cerca de 6 horas - é normalmente suficiente; para a quantidade *máxima*, ver a placa de características em Capacidade de congelação, aguardar 24 horas.
- Em seguida, colocar os alimentos frescos, de preferência na prateleira superior.
- O SuperFrost desliga automaticamente decorrido um total de cerca de 65 horas. O processo de congelação termina,
- o **LED SuperFrost está escura** , o aparelho trabalha de novo na operação nomral econimizadora de energia do último valor de ajuste.
- Para atingir a capacidade máxima de congelação, os alimentos quentes devem ser colocados directamente no chão do congelador, sem gaveta, ou com contacto directo com as paredes laterais do compartimento interior.

Nota: o SuperFrost *não* necessita de ser ligado:
- ao colocar produtos já congelados,
- ao congelar diariamente até cerca de 2 kg de alimentos frescos.

Recomendações para congelação e armazenamento

- **Para material de embalagem deve usar** sacos para congelar disponíveis no mercado, recipientes reutilizáveis de plástico, metal e alumínio.
- Não coloque os alimentos prontos a congelar junto de alimentos já congelados. Coloque as embalagens sempre secas para evitar a congelação e aderência das mesmas.
- Identifique sempre as embalagens com a data e conteúdo e não exceda o período de armazenamento recomendado para o produto em causa a fim de evitar a perda de qualidade.
- Embale sempre os alimentos que pretende congelar em porções adequadas à respectiva utilização. Para conseguir uma rápida congelação até ao núcleo, não exceda as seguintes quantidades por embalagem:
- Fruta, legumes até 1 kg,
- Carne até 2,5 kg.
- **Legumes**: branquear após a lavagem e divisão em porções (colocar 2-3 minutos em água a ferver, retirar em seguida e esfriar rapidamente em água fria. Se branquear com um aparelho a vapor ou micro-ondas, leia com atenção as respectivas instruções).
- Não adicionar sal ou condimentos aos alimentos frescos e legumes branqueados antes de os congelar. Adicionar apenas um pouco de sal e condimentos aos restantes alimentos. Os diferentes condimentos alteram a intensidade do sabor.
- Não congelar garrafas ou latas que contenham bebidas com gás. Caso contrário, poderão rebentar. Na refrigeração rápida de bebidas, as garrafas devem ser retiradas do congelador, o mais tardar após uma hora!
- **Para armazenar:** O tabuleiro pode suportar até um máximo de 25 kg de alimentos congelados. Armazenar alimentos congelados do mesmo tipo sempre juntos, assim evita-se uma abertura desnecessariamente prolongada da porta e poupa-se energia.
- **VarioSpace**: Se retirar a 2ª e 3ª gaveta e o tabuleiro, fica com dois tabuleiros grandes com espaço suficiente para os alimentos de maiores dimensões. As aves, carne, peças grandes de caça e alimentos cozinhados de grandes dimensões podem ser congelados a granel e depois preparados por "inteiro".
- Se pretender usufruir da carga útil máxima, pode retirar as gavetas e armazenar os alimentos directamente sobre os tabuleiros.
- Contudo, a última gaveta deve permanecer *sempre* no aparelho.
- Se retirar a gaveta superior, *não* cobrir a grelha do ar do ventilador da parede do fundo, pois é crucial para um funcionamento correcto!
- **Remover as gavetas**, Fig. **G1**: puxar até ao esbarro e elevar.
- **Remover o tabuleiro**, Fig. **G2**: remover a 2ª e 3ª gavetas, elevar a frente do tabuleiro e retirá-lo. Para colocar: basta inserir o tabuleiro até engatar a parte da frente.

- **Para descongelar**: remover apenas a quantidade que necessita de utilizar imediatamente. Preparar os alimentos descongelados o mais depressa possível até ficarem prontos a consumir.
  Os alimentos podem ser descongelados:
- no forno/forno de ar quente
- no micro-ondas
- à temperatura ambiente
- As peças finas de carne e peixe congelados podem ser aquecidas.
- Os legumes podem ser preparados ainda congelados (em metade do tempo de cozedura dos legumes frescos).

P

* conforme o modelo e os acessórios

6 Descongelação, limpeza

Descongelação

O sistema NoFrost descongela **automaticamente** o aparelho.

No frigorífico

A água proveniente da descongelação é evaporada por acção do calor do compressor. As gotas de água que surgem na parede posterior do aparelho derivam do seu funcionamento normal.

- Basta-lhe certificar-se de que a água proveniente da descongelação escoa livremente pela goteira situada na parede posterior (seta da fig. **A**).

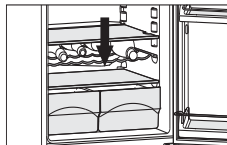
No congelador

A humidade surgida resulta da precipitação do evaporador e é descongelada e evaporada regularmente.
Graças ao sistema de descongelação automática, o compartimento do descongelador nunca acumula gelo, o que anula o trabalho e tempo perdidos numa eventual descongelação manual.

Limpeza

- **Para proceder à limpeza, desligar sempre o aparelho. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou soltar/desaparafusar os fusíveis ligados a montante.**
- Limpar manualmente as prateleiras, placas de vidro e outras peças do equipamento.
- Lave manualmente o exterior e o interior do aparelho e os acessórios com água tépida, a que pode adicionar-se um pouco de detergente utilizado na lavagem de louça. Não trabalhar com aparelhos de limpeza a vapor. Perigo de lesões e de danos materiais!
- Não utilize esfregões abrasivos ou que risquem, produtos de limpeza concentrados e, sobretudo, produtos com areia, cloreto ou ácido ou solventes químicos, uma vez que danificam as superfícies e podem provocar corrosão.
- Recomendam-se panos de limpeza macios e um produto de limpeza multi-usos com pH neutro. No interior do aparelho utilizar apenas produtos de limpeza e de tratamento que não representem perigo para os produtos alimentares.

- **Para aparelhos em aço inoxidável*:**
- Limpar as paredes laterais e superfícies da porta unicamente com um pano limpo e macio, se necessário ligeiramente humidificado (água e detergente). Em opção também pode ser usado um pano de micro-fibra.

- Deverá ter-se o cuidado de não deixar entrar água na goteira*, na grelha de ventilação, nem em nenhuma das partes eléctricas do aparelho. Secar o aparelho com um pano.
- Não danificar nem retirar a placa de características, que se encontra no interior do aparelho, pois é importante para o serviço de assistência a clientes.
- Limpar regularmente a **goteira** na parede do fundo, acima das gavetas dos legumes, fig. **A,** seta. **Se necessário, limpá-la com uma cotonete ou algo semelhante.**

- Ter cuidado para que os cabos ou outros elementos do aparelho não se rompam, dobrem ou danifiquem.
- Poderá depois voltar a ligar-se o aparelho.

Caso seja necessário desligar o aparelho **durante um período prolongado**, este deverá ser esvaziado, desligado na ficha da tomada de corrente, limpo da forma descrita acima, ficando com a porta aberta para evitar a formação de cheiros.

7 Avarias - Problemas?

O seu aparelho foi concebido e fabricado de forma a funcionar com segurança durante muito tempo.
Contudo, se surgir uma avaria durante o funcionamento, verifique primeiro se resulta de um eventual erro de utilização. Em caso afirmativo, as despesas daí resultantes terão de ser suportadas pelo utilizador, mesmo durante o período de garantia.
As seguintes deficiências de funcionamento poderão ser solucionadas pelo próprio utilizador, verificando as causas possíveis:

Avaria — **Causa possível e Resolução**

O aparelho não funciona, o indicador está apagado
- O aparelho encontra-se correctamente ligado?
- A ficha está bem introduzida na tomada?
- O fusível da tomada está em boas condições?

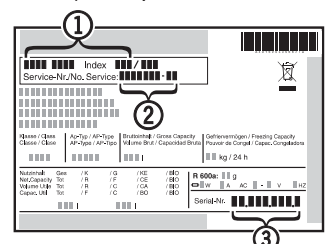
A iluminação interior não acende
- O frigorífico está ligado?
- A porta permaneceu aberta mais de 15 minutos?
- A lâmpada fluorescente está fundida. Substituí-la da forma descrita em "Iluminação interior".

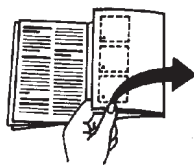
O aparelho faz demasiado barulho
- O aparelho está bem assente no chão? O grupo frigorífico, ao funcionar, transmite vibrações aos móveis ou objectos confinantes?
  Eventualmente, deslocar ligeiramente o aparelho e alinhá-lo por meio dos pés reguláveis. Afastar garrafas e recipientes uns dos outros.
- Ruídos normais:
  ruído do fluxo, um borbulhar ou chapinhar, resultam da circulação do líquido de refrigeração.
  Um breve *clique*, surge sempre que o agregado de refrigeração (do motor) é ligado ou desligado automaticamente.
  Um *zumbido no motor*, pode aumentar por breves instantes quando o agregado é activado. Com o SuperFrost ligado, os alimentos acabados de arrumar ou após uma abertura prolongada da porta, a capacidade frigorífica aumenta automaticamente.

O alarme dispára, o LED de alarme vermelho pisca, a temperatura não está suficientemente fria
- Foi colocada uma quantidade excessiva de alimentos frescos *sem* o SuperFrost? (ver secção "SuperFrost")
- A porta do aparelho fecha correctamente?
- O arejamento e a ventilação são suficientes?
  Eventualmente, desobstruir as grelhas de ventilação.
- A temperatura ambiente está muito elevada? (v. parágrafo "Especificações")
- O aparelho foi aberto frequentemente ou mantido aberto por um tempo muito prolongado?
- Eventualmente, aguardar até que a temperatura necessária seja reposta naturalmente.

A temperatura não é suficientemente baixa:

Se não tiver sido determinada qualquer das causas atrás especificadas e não conseguir solucionar a avaria ou se *diversos* LEDs *piscarem*, contacte o serviço de assistência técnica mais próximo (lista anexa). Indique
a designação do aparelho ①,
o número de assistência ②,
e do aparelho ③
constantes da placa de características (ver Fig.), e **quais os indicadores LED** intermitentes. Isso permitirá uma assistência mais rápida e mais orientada para o problema específico. A placa de características encontra-se no interior do aparelho, do lado esquerdo. Mantenha o aparelho fechado até à chegada do técnico assistente para evitar uma perda adicional de frio.

* conforme o modelo e os acessórios

8 Instruções de instalação e remodelação

Antes de iniciar a leitura, desdobre a folha dobrada no final que contém as figuras.

As **dimensões do aparelho** estão indicadas na Fig. **S.**

Não montar o aparelho lado-a-lado com outro combinado. Trata-se de uma medida importante para evitar a condensação da água e os danos daí resultantes.

Inversão do sentido de abertura da porta

Fig. **T**: Se necessário, poderá inverter o sentido de abertura da porta.
Nesse caso, proceda conforme ilustram as figuras **T/T1**, pela ordem indicata.

Montagem entre dois elementos de cozinha

Fig. **U**: Os aparelhos podem ser integrados em qualquer disposição dos móveis da cozinha. Para suprir uma eventual diferença de altura em relação aos outros elementos, pode colocar-se em cima do aparelho um armário de remate ① . Para assegurar uma boa ventilação e arejamento, deverá deixar-se livre, na parte de trás do armário de remate, um espaço de, pelo menos, 50 mm. A secção transversal de arejamento sob o tecto do compartimento deverá ser, no mínimo, de 300 cm^2. Regra geral, quanto maior for a secção transversal de arejamento menor será o consumo de energia do aparelho.

- Se o aparelho for instalado junto de uma parede ④ , deixar, do lado da charneira, uma distância de, pelo menos, 30 mm entre o aparelho e a parede.

① Armário de remate ② Frigorífico/Congelador
③ Painel lateral do móvel ④ Parede

P

O fabricante empenha-se num constante desenvolvimento de todos os tipos e modelos. Por este motivo, solicita-se a compreensão pelo facto de nos reservarmos o direito de proceder a alterações em termos de formato, equipamento e técnica aplicada.